



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I UMEÅ**

DOM
2012-11-05
Meddelad i
Umeå

Mål nr
1319-12 E
Kansli 2

SÖKANDE

Input Interiör Nord AB, 556504-9060
Björnvägen 19
906 40 Umeå

Ombud: Advokat Jesper Sundström
Wistrand Advokatbyrå, Göteborg
Box 11920
404 39 Göteborg

MOTPART

Umeå kommun
901 84 Umeå

ÖVRIG BERÖRD

Inredningshuset Kontorscenter Västerbotten AB
Cementvägen 16
906 21 Umeå

Ombud: Advokat Pernilla Larsson
Gärde Wesslau Advokatbyrå i Jönköping HB
Box 684
551 19 Jönköping

SAKEN

Överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling - LOU

DOMSLUT

Förvaltningsrätten avslår ansökan.

KONKURRENSVERKET	
2012 -11- 0 6	
Avd	
Dnr	
Doss	Aktbil

Dok.Id 26263

Postadress
Box 193
901 05 Umeå

Besöksadress
Nygatan 45
(Tingshuset)

Telefon
090-17 74 00
E-post: forvaltningsratteniumea@dom.se

Telefax
090-13 75 88

Expeditionstid
måndag – fredag
08:00-12:00
13:00-16:00

BAKGRUND OCH YRKANDEN M.M.

Umeå kommun (Kommunen) har infordrat anbud avseende kontorsmöbler (dnr 12067). Upphandlingen omfattar även Vindelns kommun, Sorsele kommun, Robertsfors kommun, Vännäs kommun, Nordmalings kommun, Umeå Hamn AB, Umeå Parkering AB, Västerbottens Museum AB, Umeå Energi AB, Umeå kyrkliga samfällighet och Region Västerbotten. Vid upphandlingen används öppet förfarande.

Av Kommunens utvärderingsprotokoll framgår att två anbud inkommit, ett från Input Interiör Nord AB (Input) och ett från Inredningshuset Kontorscenter Västerbotten AB (Inredningshuset). Anbudet från Input har diskvalificerats med motiveringen att ingen officiell prislista från EFG skickats in tillsammans med anbudet samt att en officiell prislista är en prislista som är tillgänglig för samtliga kunder oavsett om man har avtal eller inte. Därmed har beslutats att anta det anbud som lämnats av Inredningshuset.

Input yrkar i förvaltningsrätten i första hand att upphandlingen får avslutas först sedan rättelse gjorts och i andra hand att upphandlingen ska göras om.

Kommunen bestrider bifall till ansökan.

Inredningshuset har getts tillfälle att yttra sig över Inputs ansökan om överprövning och har härvid framfört att ansökan bör avslås.

UTREDNINGEN

Förfrågningsunderlaget

I förfrågningsunderlagets Upphandlingsföreskrifter anges bl.a. följande.

1.7 Form och innehåll

Anbudet ska vara skrivet på svenska. Anbud ska lämnas på följande sätt:
Elektroniskt via kommunens upphandlingsstöd e –Avrop.

2.0 Att lämna elektroniskt anbud via e-Avrop

Umeå kommun använder sig av elektronisk anbudsomfattning via e-Avrop, vilket innebär att leverantören ska skicka anbudet elektroniskt. När anbudet är komplett ifyllt kan det lämnas på samma webbplats som förfrågningsunderlaget hämtades.

3.0 Inlämningsbevis

Inlämningsbeviset skrivs ut och undertecknas av behörig person och skickas därefter per e-post. Inlämningsbeviset bör vara kommunen tillhanda senast samma dag som är angivet som sista dag för anbudet. Om inlämningsbeviset inte finns tillgängligt hos Upphandlingsbyrån efter sista anbudsdag ska detta på begäran från Upphandlingsbyrån omgående skickas in, i annat fall kommer anbudet att förkastas. Kommunen måste ha tillgång till inlämningsbeviset för att kunna öppna anbudet.

5.4 Pris

Pris ska anges enligt Svarsbilaga Pris. Priser ska anges i SEK och vara exklusive mervärdesskatt. Angivna priser ska gälla fasta i 12 månader från och med 2012-08-01.

Leverantörens övriga kontorsmöbelsortiment/prislista ska ingå med samma villkor som offereras för i prisbilagan specificerade produkter.

6.2 Kvalificeringsfas

I kvalificeringsfasen bedöms både anbudsgivaren och anbudet utifrån angivna krav i Svartsbilaga Kvalificering (se bilaga 1 för s.1 av svartsbilagan). Där har samtliga kvalificeringskrav som gäller denna upphandling samlats.

I dokumentet Frågor och svar anges den 24 maj 2012 bl.a. följande.

Fråga: Ska prislistan vara den officiella eller en anpassad för detta anbud?

Svar: Eftersom avtalet kommer att bygga på en rabatt på gällande prislista, är det den officiella prislistan som vi vill att ni ska skicka in.

Fråga: Ska prislista för samtliga fabrikat som offereras bifogas anbudet?

Svar: Ja

Parternas anföranden

Input anför bl.a. följande.

Inputs anbud ska tas upp till utvärdering och Inredningshusets anbud uteslutas från utvärdering.

Anbudet från Input uppfyller ställda skall-krav avseende prislista från EFG som getts in som bilaga till anbudet. Input har ostridigt bifogat en officiell prislista från EFG till sitt anbud. Kommunen anger i utvärderingsprotokollet att prislistan ska vara "...en prislista som är tillgänglig för samtliga kunder oavsett om man har avtal eller inte". Detta är ett krav som ställts först vid utvärdering av anbudet. Det är inget krav som återfinns varken i anbudshandlingarna eller därtill hörande Frågor och svar. Kommunen har i Frågor och svar svarat att "eftersom avtalet kommer att bygga på en rabatt på gällande prislista är det den officiella prislistan som vi vill att ni ska skicka in".

Kommunen ställer i anbudshandlingarna endast ett krav på prislistan; att den ska vara officiell. Huruvida en prislista är tillgänglig för alla eller endast för en del av ett företags kunder saknar betydelse vid bedömningen av om prislistan är officiell. En prislista är officiell om den härrör från och tillämpas av det företag vars produkter prislistan avser. Inputs anbud uppfyller skall-kravet och ska därmed tas upp till utvärdering.

Vad Kommunen anger i utvärderingsprotokollet är ett nytt skall-krav. Att i samband med utvärderingen ställa upp ett nytt skall-krav strider mot grundläggande upphandlingsrättsliga principer om transparens och förutsebarhet och ska inte tillåtas.

Av Kommunens svar framgår tydligt att syftet med krav på prislista är att säkerställa att rabattsatser lämnas på gällande prislistor. Input har bifogat en gällande prislista till sitt anbud.

Kommunen påstår att den prislista som Input gett in till sitt anbud är specifik och inte gör det möjligt att bevaka att marknadsmässiga priser ges. Att offererade priser är marknadsmässiga säkerställs genom själva upphandlingen. Input har ingett en officiell prislista som kan bevakas på det sätt som Kommunen önskar.

Vad som anges i utvärderingsprotokollet innebär en så väsentlig förändring av det ursprungliga skall-kravets innebörd att det är ett nytt skall-krav som inte får tillämpas vid utvärdering av anbuderna. En upphandlande myndighet får varken göra väsentliga förändringar av förfrågningsunderlaget eller tillföra nya skall-krav. Om detta skulle vara tillåtet skulle förutsättningarna för upphandlingen förändras, vilket är i strid med likabehandlingsprincipen. Om nya krav behöver tillföras ska upphandlingen avbrytas och göras om, jfr Kammarrätten i Jönköpings domar i mål nr 1367-11 och 1399-11.

Anbudet från Inredningshuset uppfyller inte ställda skall-krav eftersom det inte är undertecknat av behörig företrädare för företaget. Anbudet varken får eller ska därmed tas upp till prövning.

I Svarsbilaga Kvalificering, under punkt 3.0 och Sk 1.1, uppställs ett obligatoriskt skall-krav på att anbud ska vara undertecknade. Anbudsgivare ska bekräfta att anbudet är undertecknat. Plats för undertecknande av behörig företrädare finns på första sidan under punkten 1.0 Anbudslämnare och rubrik Underskrift behörig anbudslämnare. Det är otvetydigt så att anbudet ska undertecknas på därför avsedd plats i svarsbilagan.

Inredningshusets anbud saknar underskrift av den behöriga företrädaren under denna punkt (punkten 1.0).

Kommunens påstående att inlämningsbeviset skulle ersätta syftet med underskrift är direkt felaktigt. Inlämningsbeviset är endast ett kvitto på att anbudet lämnats in och är en krypteringsnyckel. Det ska dessutom lämnas in efter sista tidpunkt för anbudsinlämnande och det kan därför inte läka ett anbud som lämnats in utan undertecknande i enlighet med Sk 1.1. i Svarsbilaga Kvalificering.

Att Kommunen egentligen avsett att skall-kravet skulle ha haft en annan lydelse saknar betydelse. Kommunen måste följa de skall-krav som man själv ställt upp och får inte på det sätt man gjort i utvärderingen lätta på skall-kraven för enskilda anbudsgivare. Detta strider mot likabehandlingsprincipen.

Genom ovan nämnda brister riskerar Input att lida skada.

Kommunen anför bl.a. följande.

Kommunen har i upphandlingen efterfrågat en officiell prislista. Syftet med denna prislista är att säkerställa att Kommunen får en marknadsmässig prisnivå på anbudsgivarens övriga sortiment, inte bara på de nettoprissatta produkterna. Kommunen har rätt att ställa detta krav och anser inte heller att ytterligare förtydligande än svaret på inkommen fråga i Frågor och svar varit nödvändig.

I underlaget har angetts att anbudsgivaren ska inkomma med en "officiell prislista". Input har uteslutits eftersom Kommunen inte anser att EFG:s "Avtalsprislista nr 3, 2011" är en officiell prislista. Priserna i denna prislista skiljer sig också från EFG:s "Basprislister 2012" som går att finna på deras hemsida. Den prislistan är enligt Kommunens mening en officiell prislista. Med en sådan prislista har Kommunen möjlighet att säkerställa att de produkter som köps in från anbudsgivarens övriga sortiment har marknadsmässiga priser.

Input har angett en specifik prislista som är tillämpbar för vissa kunder. Den ger inte samma möjlighet som en officiell prislista att bevaka så att marknadsmässiga priser ges. Att tillåta sådana specifika prislistor skulle sannolikt innebära brott mot likabehandlingsprincipen och transparensprincipen.

Formuleringen i tilldelningsbeslutet innebär givetvis inte ett nytt skall-krav utan är ett förtydligande av begreppet "officiell prislista". Till detta ska noteras att av Inputs yttranden i målet kan motsatsvis utläsas att den prislista för EFG som Input lämnat in faktiskt inte är tillgänglig för samtliga kunder, oavsett avtal. En prislista som bara är tillgänglig för utvalda kunder kan aldrig vara en "officiell" prislista oavsett hur man formulerar definitionen. Input har därmed inte lämnat in en officiell prislista.

Eftersom Inputs anbud rätteligen förkastats kan företaget inte längre anses vara en presumtiv leverantör och kan därmed inte anses ha lidit skada, på det sätt som avses i LOU, av att Inredningshuset tilldelats kontraktet. Det saknas därför skäl att pröva vad Input anför om Inredningshusets anbud.

För det fall förvaltningsrätten ändå anser att det finns fog att pröva Inputs påståenden om Inredningshusets anbud anför följande.

Det stämmer att det inte finns någon underskrift i det angivna fältet i Svarsbilaga Kvalificering. Då Kommunen gått över till elektronisk anbudsgivning borde kravet ha tagits bort. Kommunen anser inte att ett uteblivet undertecknande i detta fält är skäl för uteslutning eftersom inlämningsbeviset ersätter syftet med underskriften i Svarsbilaga Kvalificering. En underskrift av inlämningsbeviset är att jämställa med att anbudet är undertecknat av behörig person. Därigenom kan den upphandlande myndigheten säkerställa syftet med underskriften, nämligen att anbudsgivaren står för sitt anbud.

Inredningshuset har inkommit med ett av behörig person undertecknat inlämningsbevis. Inlämningsbeviset är undertecknat av Catrin Gustafsson, dvs. samma person som namnges i Svarsbilaga Kvalificering och på inlämningsbeviset. Inlämningsbeviset är också inlämnat innan sista dag för anbud löpt ut. Beviset är en förutsättning för att anbudet ska kunna öppnas och därigenom en del av anbudet. Anbudet är således undertecknat av behörig person.

Kommunen beklagar att kravet, som funnits i Kommunens mall för anbud som lämnas fysiskt, inte tagits bort när man övergått till elektronisk anbudsgivning. Detta är dock inte skäl för uteslutning. Ingen leverantör kan vare sig ha gynnats eller missgynnats av detta.

Den brist som finns beträffande underskriften i Svarsbilaga Kvalificering är inom ramen för brister och oklarheter som får godtas. Syftet med detta krav var att namngiven person ska kopplas till inlämnandet av anbudet, vilket också har gjorts i samband med inlämningsbeviset.

Inredningshuset anför bl.a. följande.

Såsom Kommunen angett har anbudsgivarna haft att ge in elektroniska anbud. Ett elektroniskt anbud innebär att det inte har varit möjligt att med en regelrätt namnteckning underteckna Svarsbilaga Kvalificering. Då hade anbudsgivarna varit tvungna att skriva ut svarsbilagan, underteckna den och sedan mejla eller faxa den med övriga anbudshandlingar. Så tillämpas inte elektronisk anbudsgivning. Kommunen har också angett att kravet skulle ha tagits bort, eftersom det inte går att efterfölja.

Även om det skulle anses finnas ett krav på underskrift finns det inte något krav på att svarsbilagan ska vara undertecknad, vilket också bekräftats av Kommunen. Det som anges i svarsbilagan är att anbudet ska vara undertecknat.

Av punkt 3.0 i förfrågningsunderlagets Upphandlingsföreskrifter framgår att anbudsgivaren också måste bifoga ett inlämningsbevis. Inlämningsbeviset är en del av anbudet och behövs för att Kommunen ska kunna öppna anbudet. Det synes vara otvistigt att Inredningshuset har bifogat ett inlämningsbevis som är undertecknat av Catrin Gustafsson, firmatecknare för företaget. Alldeles oavsett hur Kommunen avsett att punkt Sk 1.1 i svarsbilagan ska tillämpas är Inredningshusets anbud undertecknat. Inputs kritik mot Inredningshusets anbud saknar således grund.

TILLÄMPLIGA BESTÄMMELSER

Upphandlande myndigheter ska behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas. (1 kap. 9 § LOU)

Om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i LOU och detta har medfört att leverantören har lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts. (16 kap. 6 § LOU)

DOMSKÄL

I målet har Input bl.a. anfört att dess anbud felaktigt uteslutits från utvärdering eftersom Kommunen vid anbudsprövningen ställt upp ett nytt skalkrav.

Under punkten 5.4 i förfrågningsunderlagets Upphandlingsföreskrifter föreskrivs att pris ska anges enligt Svartsbilaga Pris samt att leverantörens övriga kontorsmöbelsortiment/prislista ska ingå med samma villkor som offereras för i prisbilagan specificerade produkter. Härav kan enligt förvaltningsrättens mening inte förstås annat än att en prislista för övriga produkter ska bifogas anbudet. Det preciseras dock inte vilken typ av prislista som avses. I dokumentet Frågor och svar, som utgör en del av förfrågningsunderlaget, har Kommunen den 24 maj 2012, dvs. nästan fyra veckor före anbudstidens utgång, angett att det är den officiella prislistan som ska skickas in. Detta är enligt förvaltningsrättens mening ett förtydligande av vad som angetts under punkten 5.4. Då det endast är fråga om ett förtydligande, som också gjorts i god tid före anbudstidens utgång, kan Kommu-

nens agerande inte anses strida mot någon av de gemenskapsrättsliga principerna eller mot någon bestämmelse i LOU. Att en prislista är officiell får enligt förvaltningsrättens mening förstås som att prislistan är tillgänglig för allmänheten. I Svenska Akademiens ordlista anges beträffande betydelsen av ordet officiell bl.a. följande ”som gäller utåt sett el. inför allmänheten”. På grund av det anförda kan Kommunen inte anses ha gått utöver vad som anges i förfrågningsunderlaget och däri ingående handlingar när man i utvärderingsprotokollet kräver att till anbudena bifogade prislistor är tillgängliga för samtliga kunder oavsett om man har avtal eller inte. Input har i förevarande mål inte ens hävdat att den till anbudet ingivna prislistan från EFG är tillgänglig för samtliga kunder. Mot denna bakgrund finner förvaltningsrätten att Kommunen haft fog för att inte utvärdera anbudet från Input.

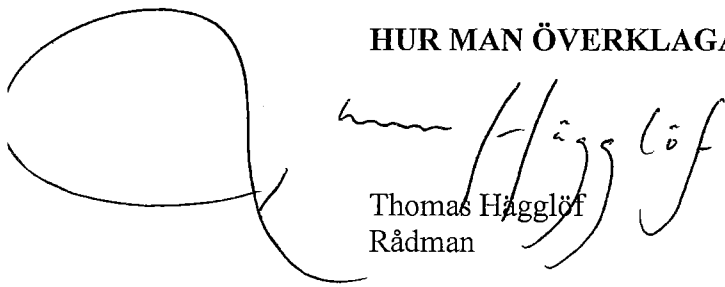
Input menar vidare att anbudet från Inredningshuset inte uppfyller samtliga skall-krav. Kommunen hävdar däremot att det inte finns skäl att pröva denna grund eftersom Input inte kan anses ha lidit skada av att Inredningshuset tilldelats kontraktet såvida Inputs eget anbud rätteligen förkastats. Förvaltningsrättens uppfattning är dock att upphandlingen rätteligen borde göras om ifall inte något av de två inkomna anbudena uppfyller samtliga skall-krav. Härav följer att även denna grund måste prövas.

Av punkten Sk 1.1 jämförd med punkten 3.0 i Svarsbilaga Kvalificering framgår att det är ett skall-krav att anbudet är undertecknat. Kravet kan svårligen förstås på annat sätt än att anbud ska undertecknas på därför avsedd plats under punkten 1.0 i Svarsbilaga Kvalificering. Av handlingarna i målet framgår att Inredningshusets anbud saknar underskrift av behörig firmatecknare under denna punkt. Däremot har Inredningshuset innan anbudstidens utgång ingett ett av behörig firmatecknare undertecknat inlämningsbevis. Härigenom måste syftet med att ett anbud ska vara undertecknat av behörig firmatecknare, nämligen att den upphandlande myndigheten

försäkras om att anbudsgivaren står för sitt anbud, anses uppfyllt. Det kan i sammanhanget också noteras att Kommunen vid aktuell upphandling använder sig av elektronisk anbudsgivning men enligt egen uppgift missat att ta bort kravet som funnits i mall för anbud som lämnas fysiskt. Det är således fråga om ett krav som inte längre synes fylla någon egentlig funktion då anbudsgivare ska inge undertecknade inlämningsbevis. Med hänsyn till att syftet med underskrift således är uppfyllt genom undertecknande av inlämningsbeviset måste bristen i Inredningshusets anbud enligt förvaltningsrättens mening anses oväsentlig och ett förkastande av anbudet skulle inte stå i proportion till bristen. Kommunen har därför inte agerat i strid med de grundläggande gemenskapsrättsliga principerna eller någon bestämmelse i LOU genom att utvärdera Inredningshusets anbud.

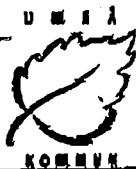
På grund av det anförda finner förvaltningsrätten sammanfattningsvis att Inputs ansökan om överprövning ska avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (DV 3109/1C LOU)



Thomas Hägglöf
Rådman

Målet har föredragits av Christina Röckner.



FORVALTNINGSRATTEN I LULEÅ	
2012 -07- 11	
Målnr:	Äkte:
Äkte:	Embet:

SVARSBILAGA KVALIFICERING

KONTORSMÖBLER
12067

~~NR. 2050~~ Bilaga 1

1.0 ANBUDSLÄMNARE

Ange företagsuppgifter nedan

Företagsnamn:		Organisationsnummer:	
Adress:	Postnummer och ort:	Förvaltningsrätten i Umeå Inkom	
Underskrift behörig anbudslämnare:		2012 -07- 11	
Namnförtydligande behörig anbudslämnare:		Målnr	Aktbil
Telefon:	Telefax:	E-post:	1319-R 6

Kontaktperson under avtalstiden:		
Telefon:	Telefax:	E-post:

2.0 FÖRETAGSPRESENTATION

Lämna en kort beskrivning av företagets organisation och verksamhet

Textrutan nedan är expanderande när du skriver i den.

--

3.0 SVARSBILAGA KVALIFICERING

Notera att samtliga avsnitt måste besvaras med ja. Endast ett (1) svar anges per rad. Den anbudsgivare som inte uppfyller samtliga krav eller som underlåter att besvara samtliga krav kommer att diskvalificeras.

Vi kommer i det fall ert företag vinner anbudstävlan, följa upp och kontrollera att de utfästelser ni gör i detta avsnitt och jämföra med det som faktiskt levereras under avtalsperioden.

SK 1 ALLMÄNT

Accepterar ni avtalsvillkoren?	Ja <input type="checkbox"/>
Kommentar:	

SK 1.1

Är anbudet undertecknat?	Ja <input type="checkbox"/>
Kommentar:	



SVERIGES DOMSTOLAR

HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Sundsvall. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentligpart räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nås för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift
3. om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
4. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
5. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
6. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.

Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska Ni utan dröjsmål anmäla ändringen till kammarrätten.

I mål om överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling eller lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens dom eller beslut har löpt ut. I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan angivna lagarna.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.

DV 3109/1C LOU